

# NSS HIGH-SPEED BURNISHERS

## Original Instructions Instructions D'origine



# NSS HIGH-SPEED BURNISHERS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING:** Failure to observe these instructions can cause personal injury to machine operator or bystanders.



**WARNING:** Shock or electrocution hazard. **ALWAYS** unplug machine before performing any maintenance or service.



**WARNING:** Fire or explosion hazard. **NEVER** use with flammable or combustible materials, such as gasoline, kerosene, or other fuels or volatile solvents to clean floor. **NEVER** operate this machine in an explosive atmosphere (grain dust, flammable liquids or fumes, etc.)



**WARNING:** Shock or electrocution hazard. **NEVER** connect this machine to an electrical outlet that is not properly grounded. See instructions for grounding.



**WARNING:** This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

### INTENDED USE

NSS floor machines are intended for commercial use, scrubbing, buffing and burnishing floors in an indoor environment. NSS does not recommend using these machines for any other purpose.

### FOR SAFETY

- **ALWAYS** read and understand all instructions before operating or servicing machine.
- **ALWAYS** use this machine **ONLY** as described in this manual.
- **NEVER** attempt to operate this machine unless you have been trained in its operation.
- **NEVER** allow an untrained person to operate this machine.
- **NEVER** operate this machine with the handle locked in the upright position.
- **NEVER** operate this machine with the handle loose.
- **NEVER** lock the switch lever in the "ON" position or attempt to defeat the automatic switch lock out. The lock out prevents accidental starting of the machine.
- **ALWAYS** unplug the machine when attaching pads or brushes.
- **NEVER** leave the machine plugged in to the electrical outlet when not in use.
- **NEVER** unplug the machine from an electrical outlet until after the machine is turned off.
- **NEVER** attempt to operate this machine if it is not working properly or has been damaged in any manner.
- **NEVER** disconnect or modify any switches or safety devices (circuit breaker).
- **NEVER** operate this machine if the cord and/or plug has been damaged, broken, cut, abraded or taped.
- **ALWAYS** replace the entire cord when the cord or plug is damaged in any way.
- **NEVER** handle the machine, cord, or plug with wet hands.
- **NEVER** drop or insert any object into any machine opening.
- **NEVER** operate this machine with any air opening blocked. Keep all air openings free of dust, lint, hair, etc.
- **NEVER** pull or carry the machine by its electrical supply cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, pull the cord around sharp edges or corners, expose to heated surfaces, run machine over cord, or set heavy or sharp objects on the cord.
- **NEVER** unplug by pulling on the cord. To unplug the cord from the outlet, grasp the plug, not the cord.
- **NEVER** allow this machine to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- **ALWAYS** wear clean tennis shoes or "non-slip" shoes. Leather soled shoes will be extremely slippery.
- **ALWAYS** keep face, fingers, hair or any other body part or loose clothing away from any machine opening or moving part (revolving brush or pad driver).
- **NEVER** spray this machine with water or any liquids.
- **NEVER** operate the machine outdoors.
- **NEVER** expose the machine to rain, snow, or extreme temperatures.
- **ALWAYS** store this machine indoors in a dry, cool area.
- **NEVER** add weight to the machine. Remove all cord from the handle prior to operating

**ALL REPAIR SERVICE MUST BE PERFORMED BY AN NSS AUTHORIZED DISTRIBUTOR / SERVICE STATION USING ONLY NSS ORIGINAL EQUIPMENT PARTS.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## GROUNDING OF ELECTRICAL EQUIPMENT



**WARNING:** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If the outlet is not suitable for safe use; have a proper outlet installed by a qualified electrician.

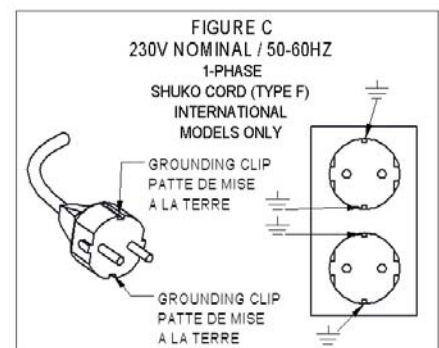
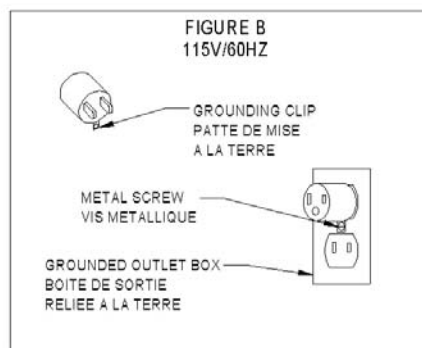
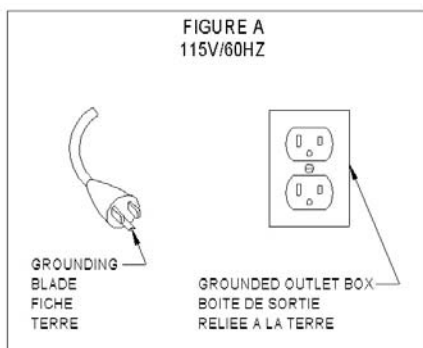
Always use a properly grounded 3-wire extension cord, which has male and female plugs. If 25 ft [7.6 m] extension cords are used, the electrical carrying capacity should be no less than 14-3 ST. 50 ft [15.2 m] extension cords no less than 12-3 ST.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This machine shall be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The machine is provided with a three-conductor cord and a three-contact grounding type attachment plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. The green conductor in the cord is the ground wire. Never connect this wire to other than the grounding pin of the attachment plug.

Check nameplate on the machine to be sure **voltage** and **cycle** stated is the same as the electrical outlet. Do not attempt to plug a 120 volt machine into a 240 volt outlet or a 240 volt machine into a 120 volt outlet. If the machine is provided with an attachment plug as shown in Figure A. below, it is intended for use on a nominal 120 volt circuit. If a properly grounded receptacle as shown in Figure A. is not available, an adapter may be installed as shown in Figure B. if the outlet box that houses the receptacle is grounded. Be sure to fasten the grounding tab (the green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter) with a metal faceplate screw.

If the machine is provided with an attachment plug as shown in Figure C., it is intended for use on a nominal 240 volt circuit. Changes to the attachment plug or adaptors to other plug types must be done in accordance with local regulations.



NOTE: In Canada, the use of a temporary adaptor may not be permitted by Canadian electrical code.

**ALL REPAIR SERVICE MUST BE PERFORMED BY AN NSS AUTHORIZED DISTRIBUTOR/  
SERVICE STATION USING ONLY NSS ORIGINAL EQUIPMENT PARTS.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## NOISE AND VIBRATION

### NOISE

Charger 1500 Sound pressure level at Operator position. (ISO 11201)	72 dB(A)
Charger 2500 Sound pressure level at Operator position. (ISO 11201)	65 dB(A)
Mustang 1500 Sound pressure level at Operator position. (ISO 11201)	76 dB(A)

### VIBRATION

Charger 1500 Weighted RMS acceleration value (ISO 5349)	2.13 m/s <sup>2</sup>
Mustang 1500 Weighted RMS acceleration value (ISO 5349)	1.17 m/s <sup>2</sup>

## MACHINE INSPECTION

- Now that the machine is unpacked remember to recycle all packing materials.
- Inspect the machine for damage or missing components. If damage is found, contact the local freight company to file a freight claim.

## ASSEMBLY

### Mustang 1500 and Charger 2500

These machines are packed to enable the user to simply remove it from the carton, attach the pad or brush, plug in the machine and be ready to operate.

### Charger 1500

This machine is also delivered fully assembled and ready for use. However, the handle is oriented in the storage position for shipment and must be rotated 180 degrees prior to use. To do this:

- Pull the locking lever at the base of the handle towards the operator and down.
- Rotate the handle 180 degrees so that the grips point away from the machine and tighten the locking lever by pulling it up and forward.
- If the handle does not stay locked in position with the clamp lever down, refer to the "Locking Lever Adjustment" instructions in the maintenance section.

## OPERATION

### Installing the Pad

Make sure machine is unplugged before proceeding.

### Charger 2500 and Mustang 1500

- Lock handle in the upright position and tilt the machine back until the handle is resting on the floor and the underside of the machine is exposed.

**Charger 1500** – Turn the machine over on its side.

- Remove center cut out of pad, lay the pad on the floor, and compress the center portion of the pad with your foot (this will make it easier to install the center cup).
- Remove the pad holder cup. Center pad on the driver, position the pad holder cup in the center of the pad such that the slots in the cup align with the twisters on the pad holding bracket, then push on the pad holder cup until the twisters can be turned to hold the pad.

### Mustang 1500 and Charger 2500

- Remove the center lock by squeezing the wire spring clip. Center the pad on the driver. Position the center lock in the center of the pad then push on the center lock until you hear the wire spring click into place. If possible, press the center lock further until a second click is heard.

**CAUTION:** The speed of the **Charger 2500** requires particular care in pad choice and installation. Use only pads recommended for speeds of 2500 RPM or greater. Pads **must** be installed concentric (centered) with the outside edge of the pad driver. Failure to follow these precautions will result in excessive machine vibration, reduced pad life, and unsatisfactory burnishing results.

## Adjusting Handle Height (Charger 2500 and Mustang 1500 only)

- With the machine in the upright position, lift up on the clamp lever (the black grip near the base of the handle) to allow the handle to move freely.
- Adjust handle height to a comfortable position, typically just below belt height.
- Push down on the lock lever with your foot.
- If the handle does not stay locked in position with the clamp lever down, refer to the "Locking Lever Adjustment" instructions in the maintenance section.

## Starting the Machine

These machines are equipped with a system to prevent accidental starting that consists of a mechanical lockout on the front of the machine handle, which must be activated before the machine will start. To start the machine:

- First, check to see that the dead man, or switch lever lockout, located at the top and center of the handle is in the "**OFF**" (**up**) position and not stuck or malfunctioning in the "**ON**" (**down**) position before plugging the machine in.
- Plug the machine in.
- Grip the handles with both hands.
- Push down on the lock-out with the thumb of one hand, and with the other hand squeeze the switch lever.

**CAUTION:** The machine will start operating when the switch lever is squeezed.

## Setting Pad Pressure (Charger 2500 Only)

Pad pressure relates to buffing performance. Too much pad pressure will give uneven results, may score the floor, and may cause the circuit breaker to trip. Too little pad pressure will result in poor burnishing performance. Since new pads are different thicknesses and all pads thin down during use, periodic adjustment of pad pressure is required. Pad pressure is adjusted using the adjustment knob on the front of the machine as follows:

- Begin by turning the adjustment knob clockwise, until the pad only slightly touches the floor.
- Run the machine and observe the gauge on the motor cover, which should show minimum pad pressure with the indicator all the way to the left.
- Turn the adjustment knob counterclockwise until the indicator is approximately centered in the green area.

**NOTE:** Machine must be moving. Operating in one place will damage the floor.

- Continue to observe this gauge during operation and adjusting as necessary.

**NOTE:** If the circuit breaker on the machine trips, immediately reduce pad pressure by one full turn or more of the adjustment knob.

## Running the Machine

- Floors should be dust mopped to remove surface litter and damp mopped to remove grit (preferably scrubbed with an autoscrubber), otherwise the buffer will anneal dirt into the finish.
- Start at a point nearest the electrical outlet and walk as far as the cord will let you travel. Make a 180-degree turn **away** from the cord and walk the machine in a path parallel to the first pass, slightly overlapping the preceding path.
- Never buff in one location for more than 5 seconds, especially if using the Charger 2500, or scoring of the floor finish or tile may result.
- Without letting go of the handle, release the switch levers to stop machine.

**CAUTION:** Machine pad will continue to rotate a few seconds after the switch lever is released.

## Over-Load Protection

A circuit breaker is located on the right hand side of the switch box below the switch lever. The circuit breaker is designed to prevent operator induced overloads. If the circuit breaker trips, the machine is experiencing an overload situation.

To prevent the circuit breaker from tripping, reduce pad pressure (Charger 2500 only), change pads more often or reduce the amount of spray cleaner, spray buff, etc. being applied to the floor. For the Mustang 1500 and Electric Charger, do not lift up on the handle, as this will also cause an over-load condition.

If the circuit breaker continues to trip, do not run the machine. See the "Troubleshooting" section, or contact your authorized NSS service center.

## Applications

### Charger 1500 and Mustang 1500

Operations you **can** perform with these machines:

- High speed buffing/polishing
- Spray buffing
- Use any thick pad of any type
- Damp stripping

Operations you **cannot** perform with these machines:

- Wet scrubbing (flooded floor)
- Carpet shampooing
- Operating with weights added

Utilize more aggressive pads, such as the NSS "Blue" pad to help remove scuffing and surface soiling.

### Charger 2500

The Charger 2500 is recommended for dry polishing or burnishing of marble or Terrazzo floors. Use mop on restorers rather than spray buff systems to restore the shine.

Do not spray buff because it is time consuming, uses more pads because they become loaded with floor finish, will ruin the Velcro liner on the skirt, and can cause overloading of the machine's circuit breaker. The blue NSS pad can be used to remove layers of wax on dry surfaces or while the floor is still wet from damp mopping with cold water or a neutral cleaner.

Operations you **can** perform with this machine:

- High speed buffing/polishing
- Buffing mop-on restorers (after drying)
- Buffing damp floors mopped with a neutral cleaner or plain water

Operations you **cannot** perform with this machine:

- Wet scrubbing
- Spray buffing
- Carpet shampooing
- Operating with weights added

## Important Tips for Buffing

### Floor Pads – Polishing

The selection of which floor pad to use is contingent upon several factors, including hardness of the floor finish being used, the color of the floor tile (light or dark) and the general frequency of dust mopping, wet cleaning, and high speed buffing. Given these variables, choosing the **WRONG** pad can lead to **FAR LESS** than optimum results. For example, if a swirling or smearing effect appears while buffing, the pad being used is too abrasive or dirty. A new, clean pad or a softer pad is necessary to attain a uniform level of high gloss. If you are unsure as to which pad is correct for a particular situation, consult your NSS distributor.

### Floor Pads – Spray Buff/Restorer Products

When spray buffing or using a restorer or top-dressing type material, the pad must be a more aggressive material than, for instance, a white super speed polish pad, to remove residue and haze left by the mopped-on or sprayed-on material.

## Cleaning Procedures

**Spray Cleaning:** Do not over use spray buffing or spray cleaning. Many times, floors can be just polished to achieve maximum results. Over-use of the spray buff material and the failure to change pads when dirty can limit the effectiveness. Spray clean only severely marked, high traffic areas.

**Restorers:** Many floor treatments, when used as directed, can clean, protect, and beautify tile floors. When combined with a good foundation of finish and regular maintenance, the luster can be maintained and overall cleaning productivity improved. Floor treatment is sprayed or mopped on and then buffed. All treatments tested by NSS have responded best to high speed buffing as compared to slower speed machines.

**Damp Stripping:** (Charger 1500 only) Wet or flood stripping should never be performed with high-speed machines, as uncontrolled splattering will result. Damp stripping of smaller constricted areas, however, can be performed quite successfully. Use a moderately abrasive floor pad and a strong solution of neutral cleaner or a weak solution of non-ammoniated stripper.

## MAINTENANCE

Routine maintenance is critical to ensure proper machine operation and cleaning performance. Perform all maintenance procedures as follows:

**Always unplug machine before performing any maintenance. See front page for warnings.**

### Daily Maintenance

- Wipe off the entire machine with a clean cloth.
- Check the cord for any breaks in the wire. Breaks would most likely occur near the plug and near the handle. Also check the ground pin for breakage. If any breaks are found, the cord should be replaced immediately.
- Inspect the handle tube and handle clamp mechanism for wear, damage, obstructions or any build-up that may hinder easy movement of the handle. If the handle will not move with the handle lock in the up position, do not force movement. Adjust as directed in the "Lock Lever Adjustment" section or contact an NSS authorized service center.
- Check the dead man switch and throttle levers for proper action.

### Monthly Maintenance

- Lubricate the tube handle clamp area monthly with a thin film of grease to allow ease of adjustment.
- Check the wheels for wear or damage. Replace if needed.
- Apply a small amount of spray lubricant to the axles. This will allow the wheels to roll freely.
- Check for loose bolts that hold the motor and gearbox to the base of the machine. Tighten if needed.
- Inspect the motor for accumulation of dirt in the vents of the motor. If vents are blocked the motor will over heat and fail. Clean out the dirt with a vacuum or with forced air.
- Check the Lock Lever to ensure it securely locks to the handle tube. If the clamp force is insufficient to keep the handle from moving, perform the **Lock Lever Adjustment** as follows:
  - Loosen the two setscrews that hold the lock lever bolt in position.
  - With the lock lever in a horizontal position, tighten the bolt counterclockwise until the bolt is snug against the tube clamp.
  - Tighten the setscrews and test the machine. **DO NOT OVER TIGHTEN.**

### Yearly Maintenance

- Disassemble the top of the motor to inspect the brushes for wear. Brushes should be replaced when they are worn to 3/8" [9.5mm] length, typically after 1000 hours of use.

## TROUBLESHOOTING

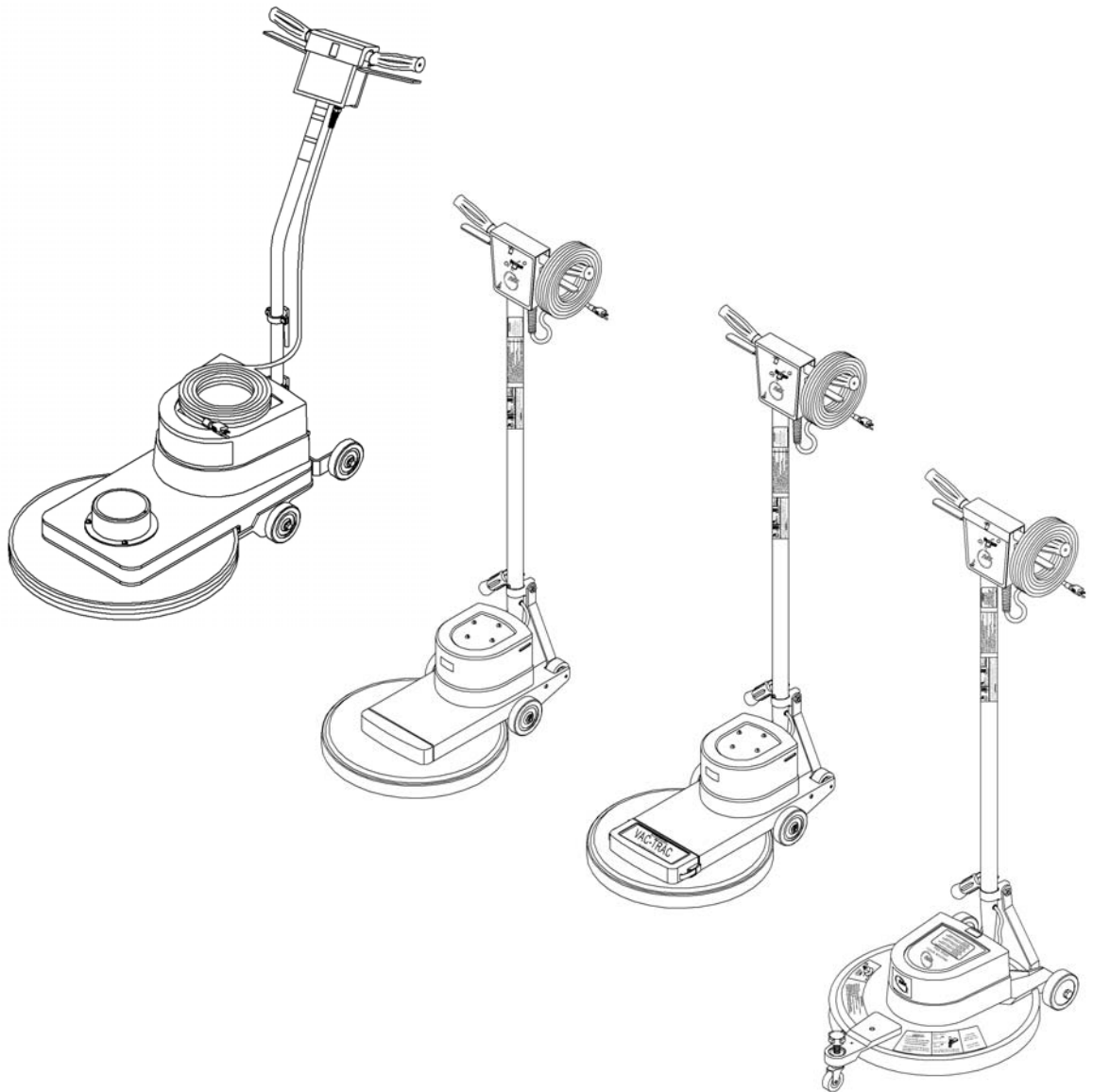
SYMPTOM	CAUSE	SOLUTION
Motor runs intermittently.	Loose wire. Broken or damaged cord. Bad handle switch.	Check all wire connections. Replace cord. Test continuity - replace.
Motor not running.	Loose wires. Broken or damaged cord. Bad handle switch. Blown rectifier. Shorted armature.	Check all wire connections. Replace cord. Test continuity – replace. Replace rectifier. Replace armature.
Motor slow speed only.	Worn carbon brushes. Shorted armature.	Replace carbon brushes. Replace armature.
Motor runs / pad does not turn (Charger 1500 and Mustang 1500 only).	Broken or loose belt.	Replace or tighten belt.
Wall breaker blows.	Excessive load on circuit. Pad / brush over loaded. Under sized extension cord. Improper use.	Check total load on circuit. Change pad and/or procedures. Replace / remove extension cord. Consult distributor.
Machine wobbles or bounces.	Warped / damaged pad driver / brush. Pad not centered. Wheels worn.	Replace pad driver / brush.  Center pad. Replace wheels.
Machine vibrates / buzzes.	Worn motor bearings. Wheels loose on axle.	Replace motor bearings. Shim wheels tight on axle or replace.

### **Authorized Repair Service**

Repair service for this machine must be performed by an NSS authorized service center. Repairs performed by an unauthorized company will void the machine warranty. If you require assistance finding an authorized service center, contact NSS Enterprises.

# NSS GRANDE VITESSE LUSTREUSES

Translation from Original Instructions  
Une Traduction Des Instructions Originales





# NSS GRANDE VITESSE LUSTREUSES

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**Avertissement:** Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures à la machine, l'opérateur, ou des passants.



**AVERTISSEMENT:** choc ou d'électrocution danger. **TOUJOURS** débrancher la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de service.



**AVERTISSEMENT:** choc ou d'électrocution danger. **NE JAMAIS** brancher cet appareil à une prise électrique qui n'est pas correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.



**AVERTISSEMENT:** Ce produit contient un chimique connu à l'état de Californie pour causer les défauts de cancer et naissance ou l'autre mal reproducteur.



**AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie ou d'explosion. **NE JAMAIS** utiliser de matériaux inflammables ou combustibles, comme l'essence, le kérosène, ou d'autres combustibles ou solvants volatils pour nettoyer plancher. **NE JAMAIS** utiliser cette machine dans une atmosphère explosive.

### UTILISATION

NSS machines d'étage sont destinés à un usage commercial, de lavage, le polissage et le polissage étages dans un environnement intérieur. NSS ne recommande pas l'utilisation de ces machines à d'autres fins.

- **TOUJOURS** lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ou d'entretenir la machine.
- **TOUJOURS** utiliser cette machine uniquement comme décrit dans ce manuel.
- **NE JAMAIS** tenter de faire fonctionner cette machine, sauf si vous avez été formé dans son fonctionnement.
- **NE JAMAIS** laisser une personne non formée à fonctionner cette machine.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine avec la poignée de verrouillage en position verticale.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine avec la poignée est lâche.
- **JAMAIS** verrouiller le levier de commande dans la position ou de tenter de vaincre l'interrupteur automatique de lock-out "SUR". Le lock-out empêche tout démarrage accidentel de la machine.
- **TOUJOURS** débranchez la machine lors de la fixation des tampons ou des brosses.
- **NE JAMAIS** laisser la machine branchée à la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- **NE JAMAIS** débrancher la machine de la prise électrique avant que la machine est hors tension.
- **NE JAMAIS** tenter de faire fonctionner cette machine si elle ne fonctionne pas correctement ou a été endommagé de quelque façon.
- **NE JAMAIS** déconnecter ou modifier des interrupteurs ou des dispositifs de sécurité (disjoncteur).
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine si le cordon et / ou la fiche a été endommagé, cassé, coupure, abrasion ou de ruban adhésif.
- **TOUJOURS** remplacer le cordon d'ensemble lorsque le cordon ou la fiche est endommagé de quelque manière que.

- **NE JAMAIS** manipuler l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains mouillées.
- **NE JAMAIS** laisser tomber ou insérer un objet dans les ouvertures de la machine.
- **NE JAMAIS** utiliser cette machine avec une ouverture d'air bloqué. Gardez toutes les ouvertures d'air libres de poussière, les peluches, les cheveux, etc.
- **NE JAMAIS** tirer ou transporter la machine par son cordon d'alimentation électrique, utiliser le cordon comme une poignée, fermer une porte sur le cordon, tirez le cordon autour de coins pointus, exposer à des surfaces chauffées, la machine de fonctionner sur le cordon, ou un ensemble lourd ou objets pointus sur le cordon.
- **NE JAMAIS** débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher le cordon de la prise, tirez sur la fiche, pas le cordon.
- **NE JAMAIS** laissez cette machine pour être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- **TOUJOURS** portez des chaussures de tennis propres ou chaussures "anti-dérapant". Cuir à semelles de chaussures seront extrêmement glissant lorsqu'il est mouillé.
- **TOUJOURS** garder le visage, les doigts, les cheveux ou toute autre partie du corps ou des vêtements amples loin de toute ouverture de la machine ou la partie mobile (tournant la brosse ou au pilote de la tablette).
- **NE JAMAIS** vaporisez cette machine avec de l'eau ou de liquides.
- **NE JAMAIS** utiliser la machine à l'extérieur.
- **NE PAS** exposer la machine à la pluie, la neige ou des températures extrêmes.
- **TOUJOURS** rangez cet appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- **NE JAMAIS** ajouter du poids à la machine. Retirez tout câble de la poignée avant de faire fonctionner.

**TOUT SERVICE de réparation doit être effectuée par un centre DISTRIBUTEUR / SERVICE AUTORISÉ NSS utilisant uniquement des pièces ÉQUIPEMENT ORIGINAL NSS.**

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**



# IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE



**AVERTISSEMENT:** Toute mauvaise connexion de l'appareil-conducteur de mise à la terre peut mener à un risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un réparateur qualifié si vous avez des doutes quant à la mise à la terre appropriée de la prise. Ne pas modifier la fiche fournie avec la machine. Si la sortie n'est pas adapté pour une utilisation sécuritaire ; avoir une bonne sortie installée par un électricien qualifié.

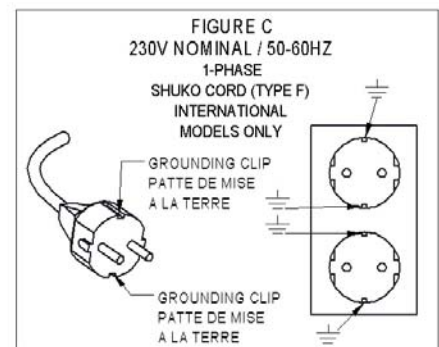
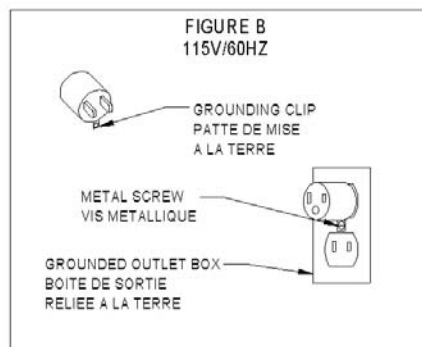
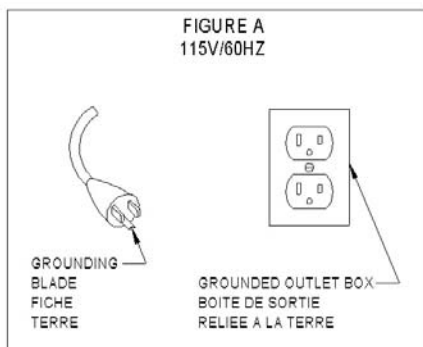
Toujours utiliser une rallonge à 3 fils mise à la terre et à prises mâle et femelle. Si vous utilisez une rallonge de 25 ft [7.6 m], la capacité électrique de transport doit être d'au moins 14-3 ST., les rallonges de 50 ft [15.2 m] d'au moins 12-3 ST.

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre lorsqu'il est en marche pour protéger l'opérateur de tout choc électrique. L'appareil est fourni avec un cordon à 3 conducteurs et une fiche de branchement masse à trois contacts. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre correctement selon tous les codes et ordonnances locaux. Le conducteur vert du cordon est le fil de masse. Ne jamais brancher ce fil à autre chose que la broche de masse de la fiche de branchement.

Vérifier la plaque signalétique de l'appareil pour être certain que la **tension** et le **cycle** indiqués sont les mêmes que la prise électrique. Ne pas essayer de brancher un appareil de 120 volts à une prise de 240 volts ou un appareil de 240 volts à une prise de 120 volts. Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure A. plus bas, il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 120 volts. S'il n'y a pas de prise mise à la terre telle qu'indiqué dans la figure A. disponible, on peut installer un adaptateur tel qu'indiqué dans la figure B. si la boîte à prises est mise à la terre. S'assurer d'attacher la patte de mise à la terre (boucle, cosse rigide de couleur verte ou quelque chose de semblable sortant de l'adaptateur) avec une vis de plaque signalétique de métal.

Si l'appareil est fourni avec une fiche de branchement tel qu'indiqué dans la figure C., il doit donc être utilisé avec un circuit nominal de 240 volts. Modifications du prise ou le rallonge a d'autres types de prises doit se faire en conformité avec les règlements du pays.



REMARQUE : Au Canada, l'utilisation d'un rallonge temporaire peut être interdite par le code canadien de l'électricité.

**TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN DISTRIBUTEUR / STATION SERVICE AUTORISÉ(E) NSS UTILISANT SEULEMENT DES PIÈCES ORIGINALES NSS.**

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**



## BRUIT ET VIBRATION

### BRUIT

Charger 1500 Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur (ISO 11201)	72 dB(A)
Charger 2500 Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur (ISO 11201)	65 dB(A)
Mustang 1500 Niveau de pression acoustique à la position de l'opérateur (ISO 11201)	76 dB(A)

### VIBRATION

Charger 1500 Valeur d'accélération moyenne pondérée du carré (ISO 5349)	2.13 m/s <sup>2</sup>
Mustang 1500 Valeur d'accélération moyenne pondérée du carré (ISO 5349)	1.17 m/s <sup>2</sup>

## INSPECTION DE LA MACHINE

- Maintenant que la machine est déballé n'oubliez pas de recycler tous les matériaux d'emballage.
- Inspecter la machine pour les dommages ou les composants absents. S'il est endommagé, contacter la compagnie de transport locale pour déposer une demande de fret.

## ASSEMBLÉE

### Mustang 1500 et Charger 2500

Ces machines sont emballés pour permettre à l'utilisateur de simplement retirer du carton, fixer le pad ou un pinceau, brancher la machine et être prêt à fonctionner.

### Charger 1500

Cette machine est également livré entièrement assemblé et prêt à l'emploi. Cependant, la poignée est orientée dans la position de rangement à l'expédition et doit être tournée de 180 degrés avant l'utilisation. Pour ce faire:

- Tirez le levier de verrouillage à la base de la poignée vers l'opérateur et vers le bas.
- Tourner la poignée de 180 degrés pour que les poignées se dirigent loin de la machine et serrer le levier de verrouillage en le tirant vers le haut et transmettre.
- Si la poignée ne reste pas bloqué en position avec le levier de serrage vers le bas, se référer aux instructions "levier de verrouillage d'ajustement" dans la section de maintenance.

## FONCTIONNEMENT

### Installation de la Garniture

Assurez-vous que la machine est débranchée avant de procéder.

### Charger 2500 et Mustang 1500

- Poignée de verrouillage en position verticale et incliner la machine vers l'arrière jusqu'à la poignée est posée sur le sol et le dessous de la machine est exposée.

**Charger 1500** – Mettez la machine sur le flanc.

- Supprimer centre coupé de tampon, mettre la garniture sur le sol, et comprimer la partie centrale de la plaquette avec le pied (ce sera plus facile pour installer le centre tasse).
- Retirer la coupelle porte-pad. Tapis de Centre sur le conducteur, placez le support pad tasse dans le centre

du pavé de telle sorte que les fentes de la tasse s'alignent avec les tornades sur la patte de fixation de patin, puis appuyez sur la coupe du porte-tampon jusqu'à ce que les tornades peuvent être activés pour maintenir le tampon.

### Mustang 1500 et Charger 2500

- Retirez le verrouillage central en serrant la pince à ressort métallique. Centrez le tampon sur le conducteur. Placez le verrou de centre dans le centre du pavé puis appuyez sur le verrou de la centrale jusqu'à ce que vous entendez printemps fil dé clic. Si possible, appuyez sur le verrou centrale plus loin jusqu'à ce qu'un deuxième dé clic.

**PRUDENCE:** La vitesse du Charger 2500 nécessite un soin particulier dans le choix et l'installation pad. Utilisez exclusivement des plaquettes recommandés pour des vitesses de 2500 RPM ou plus. Tapis doivent être installés concentrique (centré) avec le bord extérieur de l'entraînement de patin. Le non-respect de ces précautions entraînera des vibrations excessives de la machine, la vie de tampon réduite, et les résultats de brunissage insatisfaisants.

### Adjusting Handle Height

#### (Charger 2500 et Mustang 1500 Seulement)

- Avec la machine en position verticale, soulevez le levier de serrage (poignée noire près de la base de la poignée) pour permettre à la poignée de se déplacer librement.
- Régler la hauteur de la poignée dans une position confortable, généralement juste en dessous de la hauteur de la ceinture.
- Appuyez sur le levier de verrouillage avec votre pied.
- Si la poignée ne reste pas bloqué en position avec le levier de serrage vers le bas, se référer aux instructions "levier de verrouillage d'ajustement" dans la section de maintenance.

### Démarrage de la machine

Ces machines sont équipées d'un système pour empêcher un démarrage accidentel qui est constitué d'un verrouillage mécanique à l'avant de la poignée de la machine, qui doit être activé avant que la machine commence. Pour démarrer la machine:

- Tout d'abord, vérifiez que la mort, ou le levier de l'interrupteur de verrouillage, situé en haut et au centre de la poignée est dans le " en congé" (en haut) et pas coincé ou de dysfonctionnement dans le "SUR" (en bas) avant brancher la machine à.
- Branchez la machine dans.
- Saisir les poignées avec les deux mains.
- Appuyez sur le lock-out avec le pouce d'une main, et de l'autre main appuyez sur le levier de commutation.

**PRUDENCE:** La machine démarre lorsque le levier de commande est pressée.

## Pression de Tampon Configuration (Charger 2500 Seulement)

Pression Pad concerne polissage performance. Pression de pad trop donnera des résultats inégaux, peut marquer le sol, et peut provoquer le disjoncteur déclenche. Trop peu de pression du disque se traduira par la performance de polissage pauvres. Depuis nouvelles plaquettes sont différentes épaisseurs et toutes les plaquettes minces vers le bas lors de l'utilisation, l'ajustement périodique de la pression de tampon est nécessaire. Pression de la plaque est réglée à l'aide du bouton de réglage situé à l'avant de la machine de la manière suivante:

- Commencez par tourner le bouton de réglage dans le sens horaire, jusqu'à ce que la garniture ne touche que légèrement le sol.
  - Faire fonctionner la machine et observer la jauge sur le capot du moteur, qui devrait montrer la pression de pad minimum avec l'indicateur tout le chemin à gauche.
  - Tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'indicateur est approximativement centrée dans la zone verte.
- Remarque:** La machine doit être en mouvement. Opérant dans un endroit peut endommager le plancher.
- Continuer à observer cette jauge pendant le fonctionnement et le réglage si nécessaire.

**Remarque:** Si le coupe-circuit sur les voyages de la machine, réduire immédiatement la pression de tampon par un tour complet ou plus du bouton de réglage.

## Fonctionnement de la Machine

- Le sol doit être nettoyé pour enlever la poussière lièrière de surface et passer une vadrouille humide pour éliminer les particules grossières (de préférence lavés avec une machine automatique), sinon le tampon sera recuire la saleté dans la finition.
- Commencer à un point le plus proche de la prise électrique et marcher jusqu'à la corde vous permettra de vous déplacer. Faire un 180 - degré se détourner de la corde et de marcher la machine dans un chemin parallèle à la première passe, chevauchant légèrement la trajectoire précédente.
- Ne jamais polir en un seul endroit pour plus de 5 secondes, surtout si vous utilisez le chargeur de 2500, ou la notation de la finition du plancher ou du carrelage peut entraîner.
- Sans lâcher la poignée, relâchez les leviers de commutation pour arrêter la machine.

**PRUDENCE:** Pad de la machine continuera à tourner quelques secondes après que le levier de l'interrupteur est relâché.

## Protection de Surcharge

Un disjoncteur est situé sur le côté droit de la boîte de commutation au-dessous du levier de commutation. Le disjoncteur est conçu pour empêcher l'opérateur induit une surcharge. Si les disjoncteur se déclenche, la machine connaît une situation de surcharge.

Pour éviter que le disjoncteur de déclenchement, de réduire la pression de pad (Charger 2500 seulement), changer plaquettes plus souvent ou de réduire la quantité de produit de nettoyage de pulvérisation, chamois, etc appliquée à l'étage. Pour la Mustang 1500 et Electric Charger, ne pas soulever la poignée, comme ce sera également provoquer une condition de charge.

Si le disjoncteur continue à se déclencher, ne pas faire fonctionner la machine. Voir la section "Dépannage", ou contactez votre centre de service autorisé NSS.

## Applications

### Charger 1500 et Mustang 1500

Opérations que vous pouvez effectuer avec ces machines:

- Polissage haute vitesse / polissage
- Polissage de pulvérisation
- Utilisez un épais coussin de n'importe quel type
- Damp décapage

Opérations vous ne pouvez pas jouer avec ces machines:

- épuration par voie humide (sol inondé)
- Shampoing de tapis
- Utilisation avec des poids ajoutés

Utiliser plaquettes plus agressives, comme le pad NSS "Bleu" pour aider à éliminer les éraflures et salissures surface.

### Charger 2500

Le Charger 2500 II est recommandé pour le polissage à sec ou polissage de marbre ou de terrazzo étages. Utilisez vadrouille sur restaurateurs plutôt que des systèmes de compression de pulvérisation à restaurer l'éclat.

Ne pas vaporiser buff parce qu'il est temps, utilise plusieurs tampons parce qu'ils se chargent de revêtement de sol, va ruiner le revêtement de Velcro sur la jupe, et peut provoquer une surcharge du disjoncteur de la machine.

Le tampon bleu NSS peut être utilisé pour enlever des couches de cire sur les surfaces sèches ou lorsque le sol est encore humide de la vadrouille humide avec de l'eau froide ou un détergent neutre.

Opérations que vous pouvez effectuer avec cette machine:

- Polissage haute vitesse / polissage
- Polissage ratissage sur restaurateurs (après séchage)
- Polissage de sols humides nettoyé avec un produit neutre ou d'eau

Opérations vous ne pouvez pas jouer avec cette machine:

- épuration par voie humide
- Polissage de pulvérisation
- Shampoing de tapis
- Utilisation avec des poids ajoutés

## Conseils Importants pour Polissage

### Tapis de Sol - Polissage

La sélection de quel étage tampon à utiliser est subordonnée à plusieurs facteurs, y compris la dureté du

revêtement de sol est utilisé, la couleur du carrelage (lumière ou obscurité) et la fréquence générale de vadrouille à poussière, le nettoyage humide et polissage à grande vitesse. Compte tenu de ces variables, le choix de la garniture FAUX peut conduire à beaucoup moins que des résultats optimaux. Par exemple, si un tourbillon ou un effet marbrures tandis que le polissage, le tampon utilisé est trop abrasif ou sale. Un nouveau tampon propre ou d'un tampon doux est nécessaire pour atteindre un niveau uniforme de haute brillance. Si vous n'êtes pas sûr de quel pad est correct pour une situation particulière, consultez votre distributeur de NSS.

### **Tapis de Sol - Spray Buff / Restaurateur Produits**

Lorsque polissage de pulvérisation ou à l'aide d'un restaurateur ou un matériau de type top-dressing, le tampon doit être un matériau plus agressifs que, par exemple, un tampon de polissage super vitesse blanc, pour enlever les résidus et la brume laissés par la vadrouille sur ou matériaux projetés.

### **Procédures de Nettoyage**

Vaporiser Nettoyage: Ne pas trop polissage utilisation de pulvérisation ou le nettoyage de pulvérisation. Plusieurs fois, les étages sont juste polis pour obtenir un maximum de résultats. Sur-utilisation du matériel de buff de pulvérisation et l'échec de changer patins quand il est sale peut limiter l'efficacité. Vaporiser propres que sévèrement marqué, zones à fort trafic.

Restaurateurs: De nombreux traitements de sol, lorsqu'il est utilisé selon les directives, peuvent nettoyer, protéger et embellir les planchers de tuiles. Lorsqu'il est combiné avec une bonne base de la finition et l'entretien régulier, l'éclat peut être maintenue et la productivité globale de nettoyage améliorée. Traitement du sol est pulvérisé ou une vadrouille puis polie. Tous les traitements testés par NSS ont répondu mieux pour polissage à grande vitesse par rapport aux machines plus lentes.

Damp Dénuder: (Charger 1500 seulement) Décapage humide ou une inondation ne doit jamais être effectué avec des machines à grande vitesse, comme les éclaboussures incontrôlée entraînera. Décapage humide des espaces restreints petits, cependant, peut être effectuée avec succès. Utilisez un tapis de sol modérément abrasif et une forte solution de détergent neutre ou une solution faible de décapant sans ammoniac.

## **ENTRETIEN**

L'entretien courant est essentiel pour assurer un fonctionnement adéquat de la machine et les performances de nettoyage. Effectuer toutes les procédures de maintenance comme suit:

**Toujours débrancher la machine avant d'effectuer toute opération de maintenance. Voir page d'accueil pour les avertissements.**

### **Entretien Quotidien**

- Essuyez l'ensemble de la machine avec un chiffon propre.
- Vérifiez le cordon pour des ruptures dans le fil. Pauses seraient plus susceptible de se produire près de la

fiche et près de la poignée. Vérifiez également la broche de terre de la casse. Si les pauses sont trouvés, le cordon doit être remplacé immédiatement.

- Inspecter le tube de la poignée et la poignée mécanisme de serrage pour usure, les dommages, les obstructions ou toute accumulation pouvant entraver le mouvement facile de la poignée. Si la poignée ne se déplace pas avec le verrouillage de la poignée en position haute, ne forcez pas le mouvement. Régler comme indiqué dans la section « levier de verrouillage de réglage » ou contacter un centre de service autorisé NSS.
- Vérifier l'interrupteur homme mort et manettes pour action appropriée.

### **Entretien Mensuel**

- Graisser la zone de serrage de la poignée du tube mensuel avec une fine couche de graisse pour permettre la facilité d'ajustement.
- Vérifiez les roues d'usure ou de dommages. Remplacer si nécessaire.
- Appliquez une petite quantité de lubrifiant en aérosol sur les essieux. Cela va permettre aux roues de rouler librement.
- Vérifiez les boulons desserrés qui maintiennent le moteur et la boîte de vitesses à la base de la machine. Serrer si nécessaire.
- Inspectez le moteur de l'accumulation de la saleté dans les orifices de ventilation du moteur. Si les événements sont bloqués, le moteur à feu et d'échouer. Nettoyer la saleté avec un aspirateur ou d'air forcé.
- Vérifiez le levier de verrouillage pour assurer qu'il se verrouille sur le tube de la poignée. Si la force de serrage est insuffisante pour maintenir la poignée de se déplacer, effectuer le réglage levier de verrouillage de la manière suivante:
  - Desserrer les deux vis qui maintiennent le verrou de levier de verrouillage en position.
  - Avec le levier de verrouillage en position horizontale, serrer la vis dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le boulon est serré contre la bride du tube.
  - Serrer les vis de fixation et tester la machine.**NE PAS TROP SERRER.**

### **Entretien Annuel**

- Démontez le dessus du moteur pour inspecter les usure des balais. Les balais doivent être remplacés quand ils sont portés à 3/8" [9.5mm] longueur, généralement après 1000 heures d'utilisation.

## Dépannage

SYMPTÔMES	RAISON	SOLUTION
Le moteur fonctionne par intermittence.	Fil desserré. Cordon cassé ou endommagé. Mauvais commutateur de poignée.	Vérifiez toutes les connexions. Remplacer le cordon. Vérifiez la continuité - remplacer.
Le moteur ne fonctionne pas.	Fil desserré. Cordon cassé ou endommagé. Mauvais commutateur de poignée. Redresseur soufflé. Induit en court-circuit.	Vérifiez toutes les connexions. Remplacer le cordon. Vérifiez la continuité - remplacer. Remplacer redresseur. Remplacer armature.
Moteur ralenti seulement.	Charbons usés. Induit en court-circuit.	Remplacer les balais de carbone. Remplacer armature.
Le moteur tourne / pad ne pas tourner (Charger 1500 et Mustang 1500 seulement).	Courroie cassée ou en vrac.	Remplacer ou serrer la ceinture.
Coups de coupe de mur.	Charge excessive sur le circuit. Pad / pinceau surchargé. Sous taille rallonge. Une utilisation incorrecte.	Vérifier la charge totale sur le circuit. Changer de tampon et / ou procédures. Remplacer / supprimer rallonge. Consultez distributeur.
Oscillations de la machine ou rebondit.	Le tampon est déformé / endommagé Conducteur / brosse. Tapis pas centrée. Roues usées.	Remplacer tapis conducteur / brosse. Tapis de centre. Remplacer les roues.
Vibre de machines / Bourdonnements.	Roulements du moteur usées. Roues perdent sur l'essieu.	Remplacer les roulements du moteur. Roues serré sur l'essieu ou remplacer.

### Autorisé Service de Réparation

Service de réparation de cette machine doit être effectuée par un centre de service autorisé NSS. Réparations effectuées par une société non autorisée annulera la garantie de la machine. Si vous avez besoin d'aide pour trouver un centre de service agréé, contactez NSS entreprises.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY



(FR) DECLARATION DE CONFORMITÉ (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (DE) KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (NL) VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (P) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (SV) DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DK) OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (N) KONFORMITETSERKLÆRING (FIN) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ

**NSS ENTERPRISES, INC 3115 FRENCHMANS ROAD TOLEDO OHIO U.S.A. 43607 - 2958 PHONE 419/531-2121**

Authorized Technical Documentation Representative; Mark Bevington, NSS ENTERPRISES, INC. Unit 7 Pinfold Business Park, 55 Nottingham Road, Stapleford, Nottingham, NG9 8AD

MACHINE/MACCHINA/MAQUINA/BEZEICHNUNG DER MASCHINE/MAQUINA/MASKIN/KONE/ MASKINE/MHXANH:

**BURNISHER**

TYPE/TIPO/MASCHINENTYP/TYYPPI/ ΤΥΠΟΣ: **CHARGER 1500, 2500, MUSTANG 1500, GALAXY 1500**

(EN) NSS ENTERPRISES, INC. declares that the machine specified above fulfills all relevant provisions of the following Directives and Standards:

(IT) NSS Enterprises, Inc. Dichiaro che il macchinario di cui sopra soddisfa tutte le pertinenti disposizioni delle seguenti direttive e standard:

(FR) NSS ENTREPRISES, INC déclare que la machine indiquée ci-dessus satisfait à toutes les dispositions pertinentes des directives et des normes suivantes :

(ES) NSS ENTERPRISES, Inc. Declara que el equipo especificado anteriormente cumple con todas las disposiciones pertinentes de las directivas y normas siguientes:

(DE) NSS ENTERPRISES, INC erklärt, dass die Maschine oben angegebenen alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllt:

(NL) NSS Enterprises, Inc verklaart dat de machine hierboven aangegeven alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen en normen voldoet:

(PT) NSS ENTERPRISES, INC declara que a máquina especificada acima cumpre todas as disposições pertinentes das directivas e padrões a seguir:

(SW) NSS Enterprises, Inc. Intygat att maskinen anges ovan uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och standarder:

(FI) NSS Enterprises, Inc. Vakuuttaa, että laite edellä täyttää kaikki asiaankuuluvat määräykset seuraavien direktiivien ja standardien:

(DK) NSS Enterprises, Inc. Erklærer, at maskinen er angivet ovenfor opfylder alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(NO) NSS Enterprises, Inc. erklærer at maskinen er angitt ovenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

(GR) NSS Enterprises, Inc δηλώνει ότι η μηχανή που περιγράφεται ανωτέρω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών και προτύπων:

EU Directives/directive UE/directives de l'UE/Directivas de la UE/EU-Richtlinien/EU-richtlijnen/directivas da UE/EU-direktiv/EU-direktiivit/EU-direktiver/EU-direktiver/οδηγίες της Ε.Ε.:

**2006/42/EC Machinery Directive 2004/108/EC EMC Directive 2002/44/EC Vibration Directive**

Harmonized Standards/ Standard armonizzati/ normes harmonisées/ Normas armonizadas/ Harmonisierte Normen/ geharmoniseerde normen/ normas harmonizadas/ harmoniserade standarder/ yhdenmukaistettujen standardien/ harmoniserede standarder/ harmoniserte standarder/ εναρμονισμένα Πρότυπα:

**EN12100-1, EN12100-2, ISO11201, EN55014-1, EN55014-2, EN60335-2-67, ISO2631-1, ISO5349-1/-2, IEC61000-3-2/-3-3, EN62233**

This declaration shall cease to be valid if modifications are made to the machine without our approval./ Questa dichiarazione non è più valida in caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso./ Cette déclaration cessera d'être valable si des modifications sont apportées à la machine sans notre accord./ Esta declaración dejará de ser válida si se realizan modificaciones en la máquina sin nuestra aprobación./ Diese Erklärung gilt nicht mehr gültig sein, wenn Änderungen an der Maschine ohne unsere Zustimmung vorgenommen werden./ Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer wijzigingen worden aangebracht aan de machine zonder onze goedkeuring./ Esta declaração deixará de ser válida se as modificações são feitas para o aparelho sem a nossa aprovação./ Denna förklaring skall upphöra att gälla om ändringar görs på maskinen utan vårt godkännande./ Tämä ilmoitus lakkaa olemasta voimassa, jos tehdään muutoksia koneeseen ilman meidän hyväksyntää./ Denne erklæring ophører med at være gyldige, hvis der foretages ændringer på maskinen uden vores godkendelse./ Denne erklæringen skal opphøre å være gyldig dersom modifikasjoner på maskinen uten vårt samtykke./ Η δήλωση αυτή παύει να ισχύει, αν έχουν γίνει τροποποιήσεις στο μηχάνημα χωρίς την έγκρισή μας.

It is ensured through internal measures that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards./ Si è assicurata da misure interne che serie unità di produzione sono conformi in ogni momento alle esigenze delle attuali direttive CE e alle normative applicate./ Elle est assurée par des mesures internes que les séries unités de production sont conformes en tout temps aux exigences des directives européennes et les normes actuelles pertinentes./ Se garantiza a través de medidas internas que las unidades de producción en serie ajustarse en todo momento a las necesidades de las actuales directivas de la UE y las normas pertinentes./ Es ist durch interne Maßnahmen, die Serien-Geräte entsprechen jederzeit den Anforderungen der aktuellen EU-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen./ Het wordt gewaarborgd door interne maatregelen die serie-productie-eenheden te allen tijde te voldoen aan de eisen van de huidige EU-richtlijnen en relevante normen./ É assegurado através de medidas internas que as unidades de produção em série conformam em todos os momentos com os requisitos das Directivas actuais da UE e padrões relevantes./ Det säkerställs genom interna åtgärder som serietillverkade enheterna överensstämmer alltid med kraven i gällande EU-direktiv och relevanta standarder./ Se on varmistettu sisäisiä toimenpiteitä että sarjatuotantoyksiköt täyttävät aina vaatimuksiin nykyisten EU-direktiivien ja asiaankuuluvat standardit./ Det sikres gjennom interne foranstaltninger, som serie-produksjonseenheder opfylder til enhver tid til kravene i de nevende EU-direktiver og relevante standarder./ Det er sikret gjennom interne tiltak som serieproduserte enhetene samsvarer til enhver tid til kravene i gjeldende EU-direktiver og relevante standarder./ Διασφαλίζεται μέσω εσωτερικών μέτρων που μαζικής παραγωγής μονάδες συμμορφώνονται ανά πάσα στιγμή με τις απαιτήσεις των ισχυουσών οδηγιών της ΕΕ και των σχετικών προτύπων.



**NSS® Enterprises, Inc.**

3115 Frenchmens Road, Toledo, Ohio 43607  
PHONE (419) 531-2121 FAX (419) 531-3761

**NSS Cleaning Equipment Systems (Shanghai) Co., Ltd.**

Building 188, Lane 1421, East Zhuan Xin Road,  
Min Hang District, Shanghai, China 201108  
Phone: 021-61371251